

**NEDERLANDS**

Conceptronic CSATAi2/CSATAiD  
**Snelstart handleiding**

**Hartelijk gefeliciteerd met de aanschaf van uw  
Conceptronic CSATAi2/CSATAiD Serial ATA kaart.**

In de bijgaande Snelstart handleiding wordt stap voor stap uitgelegd hoe u de Conceptronic CSATAi2/CSATAiD installeert.

Ingeval van problemen adviseren wij u onze **support-site** te bezoeken (ga naar: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) en klik op 'Support'). Hier vindt u een database met veelgestelde vragen waar u hoogstwaarschijnlijk de oplossing voor uw probleem kunt vinden.

Heeft u andere vragen over uw product die u niet op de website kunt vinden, neem dan contact met ons op via e-mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Voor meer informatie over Conceptronic producten kunt u terecht op de Conceptronic website: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

Bij software/drivers installatie: Het is mogelijk dat onderstaande installatie iets afwijkt van de installatie op uw computer. Dit is afhankelijk van de Windows versie die u gebruikt.

**ENGLISH**

Conceptronic CSATAi2/CSATAiD  
**Quick Installation Guide**

**Congratulations on the purchase of your  
Conceptronic CSATAi2/CSATAiD Serial ATA card..**

The enclosed Hardware Installation Guide gives you a step-by-step explanation of how to install the Conceptronic CSATAi2/CSATAiD.

When problems occur, we advise you to go to our **support-site** (go to [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) and click 'Support'. Here you will find the Frequently Asked Questions Database.

When you have other questions about your product and you cannot find it at our website, then contact us by e-mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

For more information about Conceptronic products, please visit the Conceptronic Web Site: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

The Software installation as described below, may be slightly different from the installation on your computer. This depends on the Windows version you are using.

**ESPAÑOL**

**Conceptronic CSATAI2/CSATAID**  
**Guía de iniciación rápida**

**Enhorabuena por la compra de su  
Conceptronic CSATAi2/CSATAiD tarjeta serial ATA.**

La Guía de instalación del hardware incluida le ofrece una explicación paso a paso de cómo instalar Conceptronic CSATAi2/CSATAiD.

Si encuentra problemas, le aconsejamos que se dirija a nuestra página web [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) y haga clic en «Support». Aquí encontrará la base de datos de las preguntas más frecuentes o FAQ.

Si tiene otras preguntas sobre su producto y no las encuentra en nuestro sitio web, póngase en contacto con nuestro servicio técnico por correo electrónico:  
[support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Para obtener más información acerca de productos de Conceptronic por favor visite el lugar Web de Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

La instalación de software, tal y como se describe a continuación, puede ser algo diferente de la instalación en su ordenador. Eso depende de la versión de Windows que esté usando.

DEUTSCH

Conceptronic CSATAi2/CSATAiD  
**Schnellstart Anleitung**

**Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des  
Conceptronic CSATAi2/CSATAiD.**

In der beigegeführten Intallationsanweisung für die Hardware finden Sie schrittweise Erklärungen für die Installation ihres CSATAi2/CSATAiD.

Sollten irgendwelche Probleme auftreten, empfehlen wir ihnen, auf unsere **Support-Seite** im Internet zu gehen ([www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)) und auf 'Support' zu klicken. Dort werden sie die "Frequently Asked Questions" Datenbank finden.

Falls sie andere Fragen zu ihrem Produkt haben und sie diese nicht auf unserer Website finden können, kontaktieren sie uns bitte per E-Mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Weitere Informationen zu den Conceptronic Produkte finden Sie auf der Website von Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

Die nachstehend beschriebene Software-Installation kann sich bei Ihrem Rechner aufgrund des verwendeten Windows -Version leicht unterscheiden.

**FRANÇAIS**

Conceptronic CSATAi2/CSATAiD  
**Guide de démarrage rapide**

**Nous vous félicitons d'avoir acheté  
le Carte CSATAi2/CSATAiD Serial ATA de Conceptronic.**

Le Guide d'Installation du Matériel ci-joint vous expliquera pas à pas comment installer le CSATAi2/CSATAiD de Conceptronic.

En cas de problèmes, nous vous recommandons de vous adresser à notre **service technique** (allez à [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) et cliquez sur « support »). Vous trouverez dans cette section la Base de Données des Foires Aux Questions.

Si vous avez d'autres questions concernant votre produit et que vous ne trouvez pas la solution sur notre site web, contactez-nous par e-mail : [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Pour plus d'informations sur les produits de Conceptronic, visitez notre Site Internet Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

Il est possible que l'installation du matériel décrite ci-dessous diffère parfois de l'installation sur votre ordinateur. Cela dépend de votre version Windows que vous utilisez.

**ITALIANO**

Conceptronic CSATAi2/CSATAiD  
**Guida d'installazione rapida**

**Grazie per l'acquisto del CSATAi2/CSATAiD Conceptronic.**

La guida per l'installazione dell'hardware acclusa spiegherà passo a passo la CSATAi2/CSATAiD Conceptronic.

Se dovessero esserci dei problemi, vi consigliamo di visitare il nostro sito di supporto (andate su [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) e cliccate 'support'), dove potrete trovare il Database delle Risposte alle Domande più Frequenti (FQA).

Se doveste avere altre domande riguardanti il prodotto che non trovate sul nostro sito Web vi preghiamo di contattarci attraverso l'e-mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Per ulteriori informazioni dei prodotti Conceptronic, la preghiamo di visitare il sito Web della Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

La successiva descrizione relativa all'installazione del software potrebbe essere leggermente diversa dall'installazione sul vostro computer. Ciò dipende della versione di Windows in uso.

## PORTUGUÊS

Conceptronic CSATAi2/CSATAiD

# Iniciação Rápida

**Os nosso parabéns pela compra do seu  
CSATAi2/CSATAiD Conceptronic.**

O Guia de Instalação do Hardware que se inclui fornece-lhe uma explicação passo a passo de como instalar CSATAi2/CSATAiD Conceptronic.

Se tiver algum problema, aconselhamos consultar o nosso **site de assistência** (vá a [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net) e clique em 'assistência' Aqui pode encontrar a Base de Dados das Perguntas Mais Frequentes.

Se tiver outras questões relativas ao nosso produto e não as conseguir encontrar no nosso webiste, pode-nos contactar através do e-mail: [support@conceptronic.net](mailto:support@conceptronic.net)

Para mais informações sobre produtos de Conceptronic, por favor visite o Web Site da Conceptronic: [www.conceptronic.net](http://www.conceptronic.net)

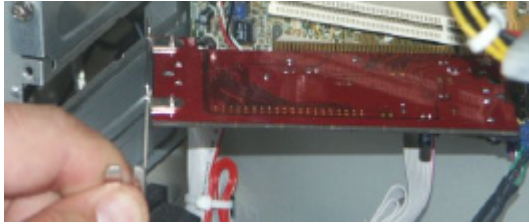
A instalação do Software conforme se encontra descrita abaixo pode ser ligeiramente diferente da instalação do seu computador. Isso depende da versão do Windows que está a utilizar.

# MULTI LANGUAGE INSTALLATION

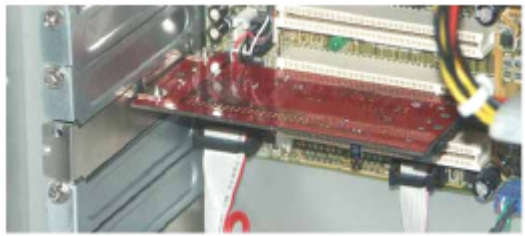
## Installation Conceptronic CSATAiD/CSATAi2

### 1. Hardware Installation

1.



2.



3.



# MULTI LANGUAGE INSTALLATION

## NEDERLANDS

1. Open uw computer en verwijder de schroef van de bracket. Zoek een vrij PCI slot en plaats de CSATAi2/CSATAiD in dit PCI slot.
2. De kaart is geïnstalleerd.
3. Gebruik een Philips schroevendraaier om er zeker van te zijn dat de PCI kaart niet meer kan bewegen.

## ENGLISH

1. Open your computer and remove the screw from the bracket and remove it find a free PCI slot insert the CSATAi2/CSATAiD in this PCI slot
2. The Card is inserted.
3. Use a Phillips screw driver to make sure the PCI card cannot move anymore

## ESPAÑOL

1. Encienda su ordenador, quite el tornillo del soporte, extráigalo, localice una ranura libre en el PCI e inserte el CSATAi2/CSATAiD en esta ranura del PCI.
2. La tarjeta está insertada.
3. Utilice un destornillador cruciforme para asegurarse de que la tarjeta del PCI no puede moverse.

## DEUTSCH

1. Öffnen Sie Ihren Computer und lösen Sie die Schraube von der Abdeckung. Stecken Sie die CSATAi2/CSATAiD in einen freien PCI-Steckplatz.
2. Die Karte wird eingesteckt.
3. Ziehen Sie die PCI-Karte mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest und vergewissern Sie sich, dass sich diese nicht mehr bewegen lässt.

## FRANÇAIS

1. Allumez votre ordinateur et retirez la vis du support, cherchez une fente PCI, insérez le CSATAi2/CASATAiD dans cette fente PCI.
2. La Carte est insérée
3. Utilisez un tournevis cruciforme pour vous assurer que la carte PCI est bien fixée

## ITALIANO

1. Aprire il computer ed estrarre la vite dal supporto, dopo di che inserire la CSATAi2/CSATAiD in uno slot PCI disponibile.
2. La scheda è inserita
3. Usare un cacciavite Phillips per bloccare completamente la scheda PCI

## PORTUGUÊS

1. Abra o computador e remova o parafuso do suporte. Encontre uma ranhura PCI livre e encaixe nela a CSATAi2/CSATAiD.
2. Agora a placa já está encaixada.
3. Com a chave e Phillips, assegure-se de que a placa PCI fique bem presa.

# MULTI LANGUAGE INSTALLATION

## 2. Driver installation

### 2.1 Windows 98 / ME installation

#### **NEDERLANDS:**

Wees er zeker van dat u de hardware op de juiste wijze heeft geïnstalleerd zoals beschreven onder 'Hardware Installatie'

**Richtlijnen voor de installatie van het stuurprogramma**

**Belangrijk:**

**Installeer het stuurprogramma handmatig door de locatie te specificeren. De CD-ROM heeft verschillende stuurprogramma's voor alle besturingssystemen. Als u automatisch zou installeren, kan het zijn dat het product niet naar behoren wordt geïnstalleerd.**

#### **ENGLISH:**

Please make sure you have installed the hardware correctly as explained in the Hardware Installation chapter.

**Driver Installation Guidelines**

**Important:**

**Please install the drivers manually by specify the location. The CD-ROM has different drivers for all operating systems. By searching drivers automatically it can happen that the device cannot be installed properly.**

#### **ESPAÑOL**

Asegúrese de que ha instalado correctamente el hardware, tal y como se explica en el capítulo sobre la Instalación del Hardware.

**Directrices para la instalación de los drivers**

**Importante:**

**Instale los drivers manualmente especificando la ubicación. El CD-ROM tiene diferentes drivers para todos los sistemas operativos. Al buscar los drivers automáticamente, puede suceder que el dispositivo no se instale correctamente.**

#### **DEUTSCH**

Vergewissern Sie sich, dass die Hardware gemäß den Anweisungen im Kapitel 'Installation der Hardware' korrekt installiert wurde.

**Anweisungen zur Treiberinstallation**

**Wichtig:**

**Bitte installieren Sie die Treiber manuell und geben Sie den Speicherort an. Die CD-ROM enthält verschiedene Treiber für alle Betriebssysteme. Bei der automatischen Suche von Treibern kann es vorkommen, dass das Gerät nicht ordnungsgemäß installiert werden kann.**

## MULTI LANGUAGE INSTALLATION

### FRANÇAIS

Veillez vous assurer que vous avez correctement installé le hardware selon les indications du chapitre Installation du Hardware.

#### Guide d'installation du Driver

##### Important :

**Veillez installer manuellement les drivers en spécifiant leur emplacement. Le CD-ROM possède différents drivers pour tous les systèmes d'exploitation. Si les drivers sont recherchés de façon automatique il est possible que le dispositif ne soit pas installé correctement.**

### ITALIANO

Assicurarsi di aver installato correttamente l'hardware, in base a quanto spiegato nel capitolo relativo all'installazione dell'hardware.

#### Istruzioni per l'installazione del driver

##### Importante:

**È necessario installare i driver manualmente, specificando la posizione. Il CD-ROM è provvisto di diversi driver per tutti i sistemi operativi. Se la ricerca dei driver viene realizzata in maniera automatica il dispositivo potrebbe non essere installato in maniera corretta.**

### PORTUGUÊS

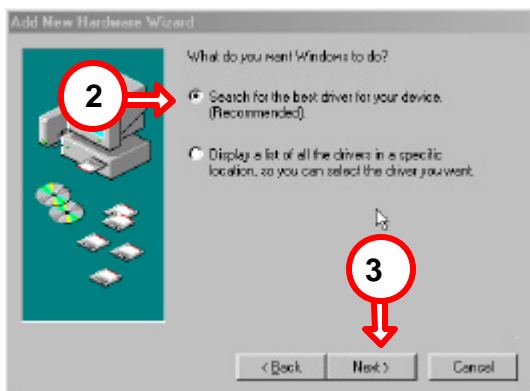
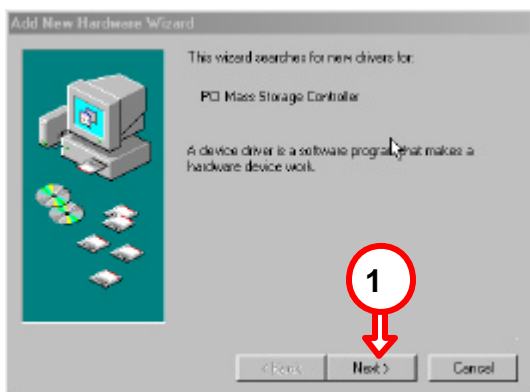
Assegure-se de ter instalado correctamente o hardware, conforme explicado no capítulo de instalação do hardware.

#### Instruções para a instalação dos drivers

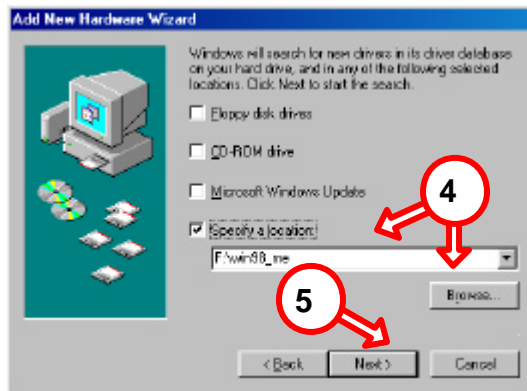
##### Importante

**Instale os drivers manualmente, especificando a localização. O CD-ROM contém diversos drivers para todos os sistemas operativos. Se os drivers forem procurados automaticamente, o dispositivo pode não ser instalado apropriadamente.**

## MULTI LANGUAGE INSTALLATION



# MULTI LANGUAGE INSTALLATION



## NEDERLANDS

Specificeer een locatie en selecteer de \\win98\_me locatie van de driver CD-ROM.

## ENGLISH

Specify a location and select the \\win98\_me location of the driver CD-ROM.

## ESPAÑOL

Especifique una ubicación y seleccione la localización \\win98\_me del CD-ROM de los drivers.

## DEUTSCH

Geben Sie einen Speicherort an und wählen Sie \\win98\_me location auf der Treiber-CD-ROM.

## FRANÇAIS

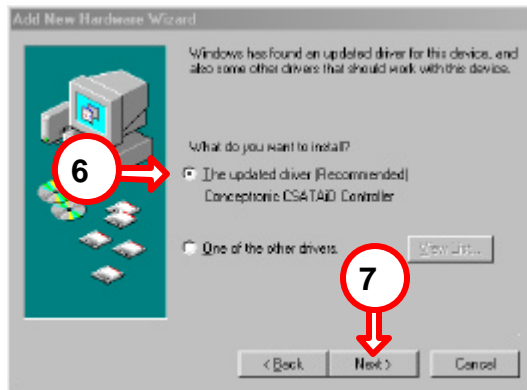
Indiquez un emplacement et sélectionnez : \\win98\_me du CD-ROM des drivers.

## ITALIANO

Specificare una posizione e selezionare \\win98\_me nel driver CD-ROM.

## PORTUGUÊS

Especifique uma localização e seleccione a localização \\win98\_me do CD-ROM de drivers.



## MULTI LANGUAGE INSTALLATION



### NEDERLANDS

Na herstart zal Windows nieuwe hardware vinden.  
Herhaal nu stap 1 tot en met 10.

### ENGLISH

After rebooting new hardware will be found.  
Please repeat steps 1 to 10

### ESPAÑOL

Tras reiniciar se encontrará el hardware nuevo.  
Repita los pasos del 1 al 10

### DEUTSCH

Nach dem Neustart wird die neue Hardware erkannt.  
Wiederholen Sie bitte die Schritte 1 bis 10.

### FRANÇAIS

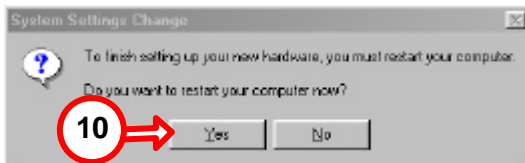
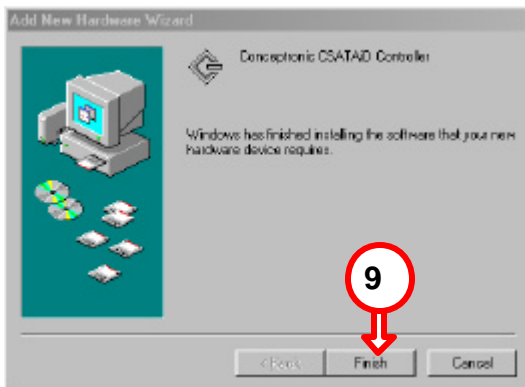
Après la réinitialisation, un nouveau hardware sera détecté.  
Veuillez répéter les étapes 1 à 10

### ITALIANO

Dopo aver riavviato il computer, verrà rilevato il nuovo hardware.  
Ripetere i passi dall'1 al 10.

### PORTUGUÊS

O novo hardware será localizado quando o computador for reinicializado.  
Repita os passos 1 a 10



# MULTI LANGUAGE INSTALLATION

## 2.2 Windows XP installation

### **NEDERLANDS:**

Wees er zeker van dat u de hardware op de juiste wijze heeft geïnstalleerd zoals beschreven onder 'Hardware Installatie'

#### **Richtlijnen voor de installatie van het stuurprogramma**

##### **Belangrijk:**

**Installeer het stuurprogramma handmatig door de locatie te specificeren. De CD-ROM heeft verschillende stuurprogramma's voor alle besturingssystemen. Als u automatisch zou installeren, kan het zijn dat het product niet naar behoren wordt geïnstalleerd.**

Als uw Windows XP start, zal er nieuwe hardware worden gevonden.

Volg de stappen van de afbeeldingen om het product te installeren. In het voorbeeld is gebruik gemaakt van de Engelse Windows XP versie.

### **ENGLISH:**

Please make sure you have installed the hardware correctly as explained in the Hardware Installation chapter.

#### **Driver Installation Guidelines**

##### **Important:**

**Please install the drivers manually by specify the location. The CD-ROM has different drivers for all operating systems. By searching drivers automatically it can happen that the device cannot be installed properly.**

When your Windows XP has started new hardware will be detected.

Follow the steps from the image to install the device properly. In our example we have used the English Windows XP.

### **ESPAÑOL**

Asegúrese de que ha instalado correctamente el hardware, tal y como se explica en el capítulo sobre la instalación del hardware.

#### **Directrices para la instalación de los drivers**

##### **Importante:**

**Instale los drivers manualmente especificando la ubicación. El CD-ROM tiene diferentes drivers para todos los sistemas operativos. Al buscar los drivers automáticamente, puede suceder que el dispositivo no se instale correctamente.**

Cuando se haya abierto su Windows XP, se detectará el hardware nuevo.

Siga los pasos a partir de la imagen para instalar correctamente el dispositivo. En nuestro ejemplo hemos utilizado el Windows XP inglés.

## MULTI LANGUAGE INSTALLATION

### DEUTSCH

Vergewissern Sie sich, dass die Hardware gemäß den Anweisungen im Kapitel ‚Installation der Hardware‘ korrekt installiert wurde.

#### Anweisungen zur Treiberinstallation

##### Wichtig:

**Bitte installieren Sie die Treiber manuell und geben Sie den Speicherort an. Die CD-ROM enthält verschiedene Treiber für alle Betriebssysteme. Bei der automatischen Suche von Treibern kann es vorkommen, dass das Gerät nicht ordnungsgemäß installiert werden kann. Beim Starten von Windows XP erkennt das System die neue Hardware.**

Führen Sie die angegebenen Schritte aus, um das Gerät korrekt zu installieren. In unserem Beispiel haben wir das englische Windows XP verwendet.

### FRANÇAIS

Veillez vous assurer que vous avez correctement installé le hardware selon les indications du chapitre Installation du Hardware.

#### Guide d'installation du Driver

##### Important :

**Veillez installer manuellement les drivers en spécifiant leur emplacement. Le CD-ROM possède différents drivers pour tous les systèmes d'exploitation. Si les drivers sont recherchés de façon automatique il est possible que le dispositif ne soit pas installé correctement.**

Après le démarrage de votre Windows un nouvel hardware sera détecté.

Suivez les étapes de l'image pour installer le dispositif correctement. Dans notre exemple nous avons utilisé Windows XP en anglais.

### ITALIANO

Assicurarsi di aver installato correttamente l'hardware, in base a quanto spiegato nel capitolo relativo all'installazione dell'hardware.

#### Istruzioni per l'installazione del driver

##### Importante:

**È necessario installare i driver manualmente, specificando la posizione. Il CD-ROM è provvisto di diversi driver per tutti i sistemi operativi. Se la ricerca dei driver viene realizzata in maniera automatica il dispositivo potrebbe non essere installato in maniera corretta.**

Dopo aver riavviato il computer, Windows XP rileverà il nuovo hardware.

Seguire le istruzioni a video per installare correttamente il dispositivo. Nell'esempio qui riportato, abbiamo utilizzato la versione in inglese di Windows XP.

### PORTUGUÊS

Assegure-se de ter instalado correctamente o hardware, conforme explicado no capítulo de instalação do hardware.

#### Instruções para a instalação dos drivers

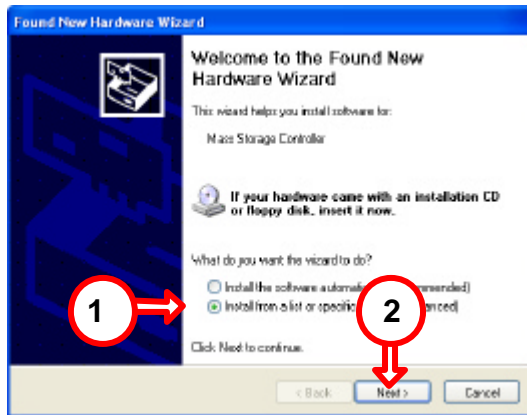
##### Importante

**Instale os drivers manualmente, especificando a localização. O CD-ROM contém diversos drivers para todos os sistemas operativos. Se os drivers forem procurados automaticamente, o dispositivo pode não ser instalado apropriadamente.**

O novo hardware será detectado quando o Windows XP for iniciado.

Siga os passos descritos na ilustração para instalar o dispositivo correctamente. No exemplo foi utilizada versão inglesa do Windows XP.

# MULTI LANGUAGE INSTALLATION



## NEDERLANDS

Specificeer een locatie en selecteer de \win\_xp locatie van de driver CD-ROM.

## ENGLISH

Specify a location and select the \win\_xp location of the driver CD-ROM.

## ESPAÑOL

Especifique una ubicación y seleccione la localización \win\_xp del CD-ROM de los drivers.

## DEUTSCH

Geben Sie einen Speicherort an und wählen Sie \win\_xp location auf der Treiber-CD-ROM.

## FRANÇAIS

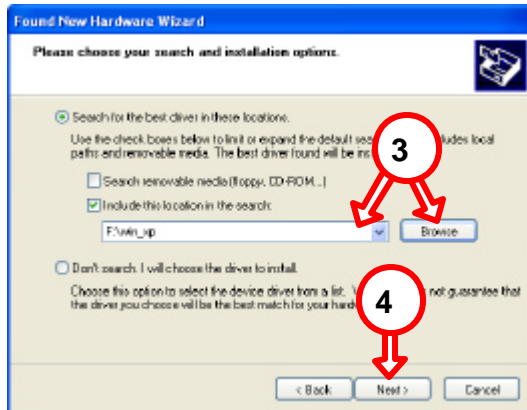
Indiquez un emplacement et sélectionnez : \win\_xp du CD-ROM des drivers.

## ITALIANO

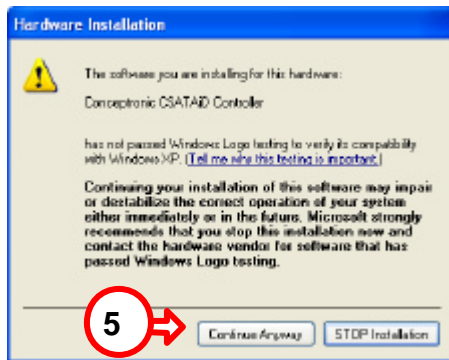
Specificare una posizione e selezionare \win\_xp nel driver CD-ROM.

## PORTUGUÊS

Especifique uma localização e seleccione a localização \win\_xp do CD-ROM de drivers.



# MULTI LANGUAGE INSTALLATION



## NEDERLANDS

\* Nadat u op 'Voltoeien' ('Finish') heeft geklikt, zal er nieuwe hardware worden gevonden. Herhaal stap 1 tot en met 6 om het 2e deel van de installatie te voltoeien.  
\* Uw computer is nu klaar voor het gebruiken van de Conceptronic CSATAi2/CSATAiD

## ENGLISH

\* After you have pressed Finish, New hardware will be found. Please repeat step 1 to 6 to finish the 2<sup>nd</sup> stage of the installation.  
\* Your Computer is ready to use the Conceptronic CSATAi2/CSATAiD

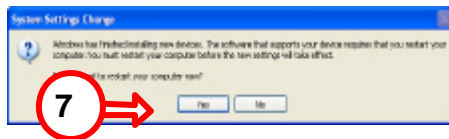


## ESPAÑOL

\* Tras haber pulsado la tecla Terminar, se encontrará el hardware nuevo. Repita los pasos del 1 al 6 para finalizar la 2ª fase de la instalación.  
\* Su ordenador está listo para utilizar el Conceptronic CSATAi2/CSATAiD

## DEUTSCH

\* Nachdem Sie auf 'Finish' geklickt haben, wird die neue Hardware erkannt. Wiederholen Sie bitte die Schritte 1 bis 6, um den zweiten Teil der Installation abzuschließen.  
\* Ihr Computer ist jetzt für die Verwendung der CSATAi2/CSATAiD von Conceptronic eingerichtet.



## FRANÇAIS

\* Après avoir appuyé sur Terminer, un Nouvel Hardware sera détecté. Veuillez répéter les étapes 1 à 6 pour terminer la deuxième phase de l'installation.  
\* Votre ordinateur est prêt à utiliser le CSATAi2/CSATAiD Conceptronic

## PORTUGUÊS

\* Quando premir "Finalizar" o novo hardware será localizado. Repita os passos 1 a 6 para concluir a segunda fase da instalação.  
\* O computador já está pronto para usar a Conceptronic CSATAi2/CSATAiD

## ITALIANO

\* Dopo aver premuto "Fine", verrà rilevato un nuovo hardware. Ripetere i passi dall'1 al 6 per portare a termine la seconda fase dell'installazione.  
\* Il computer è pronto per usare la CSATAi2/CSATAiD Conceptronic

# MULTI LANGUAGE INSTALLATION

## 2.3 Windows 2000 installation

### **NEDERLANDS:**

Richtlijnen voor de installatie van het stuurprogramma

#### **Belangrijk:**

**Installeer het stuurprogramma handmatig door de locatie te specificeren. De CD-ROM heeft verschillende stuurprogramma's voor alle besturingssystemen. Als u automatisch zou installeren, kan het zijn dat het product niet naar behoren wordt geïnstalleerd.**

Wees er zeker van dat u de hardware op de juiste wijze heeft geïnstalleerd zoals beschreven onder 'Hardware Installatie'

Als u Windows 2000 start, zal er nieuwe hardware worden gevonden.

Volg de stappen van de afbeeldingen om het product te installeren. In het voorbeeld is gebruik gemaakt van de Engelse Windows 2000 versie.

### **ENGLISH:**

#### **Driver Installation Guidelines**

##### **Important:**

**Please install the drivers manually by specifying the location. The CD-ROM has different drivers for all operating systems. By searching drivers automatically it can happen that the device cannot be installed properly.**

\* Please make sure you have installed the hardware correctly as explained in the Hardware Installation chapter.

\* When your Windows 2000 has started new hardware will be detected.

Follow the steps from the image to install the device properly. In our example we have used the English Windows 2000.

### **ESPAÑOL**

#### **Importante:**

**Instale los drivers manualmente especificando la ubicación. El CD-ROM tiene diferentes drivers para todos los sistemas operativos. Al buscar los drivers automáticamente, puede suceder que el dispositivo no se instale correctamente.**

Asegúrese de que ha instalado correctamente el hardware, tal y como se explica en el capítulo sobre la Instalación del Hardware.

Cuando se abra su Windows 2000, se detectará el hardware nuevo.

Siga los pasos a partir de la imagen para instalar correctamente el dispositivo. En nuestro ejemplo hemos utilizado el Windows 2000 inglés.

# MULTI LANGUAGE INSTALLATION

## DEUTSCH

### Wichtig:

Bitte installieren Sie die Treiber manuell und geben Sie den Speicherort an. Die CD-ROM enthält verschiedene Treiber für alle Betriebssysteme. Bei der automatischen Suche von Treibern kann es vorkommen, dass das Gerät nicht ordnungsgemäß installiert werden kann. Vergewissern Sie sich, dass die Hardware gemäß den Anweisungen im Kapitel 'Installation der Hardware' korrekt installiert wurde.

Beim Starten von Windows 2000 erkennt das System die neue Hardware.

Führen Sie die angegebenen Schritte aus, um das Gerät korrekt zu installieren. In unserem Beispiel haben wir das englische Windows 2000 verwendet.

## FRANÇAIS

### Guide d'installation du Driver

#### Important :

**Veillez installer manuellement les drivers en spécifiant leur emplacement. Le CD-ROM possède différents drivers pour tous les systèmes d'exploitation. Si les drivers sont recherchés de façon automatique il est possible que le dispositif ne soit pas installé correctement.**

Veillez vous assurer que vous avez correctement installé le hardware selon les indications du chapitre Installation du Hardware.

Après le démarrage de votre Windows 2000 un nouvel hardware sera détecté.

Suivez les étapes de l'image pour installer le dispositif correctement. Dans notre exemple nous avons utilisé Windows 2000 en anglais.

## ITALIANO

### Istruzioni per l'installazione del driver

#### Importante:

**È necessario installare i driver manualmente, specificando la posizione. Il CD-ROM è provvisto di diversi driver per tutti i sistemi operativi. Se la ricerca dei driver viene realizzata in maniera automatica il dispositivo potrebbe non essere installato in maniera corretta.**

Assicurarsi di aver installato correttamente l'hardware, in base a quanto spiegato nel capitolo relativo all'installazione dell'hardware.

Dopo aver riavviato il computer, Windows 2000 rileverà il nuovo hardware.

Seguire le istruzioni a video per installare correttamente il dispositivo. Nell'esempio qui riportato, abbiamo utilizzato la versione in inglese di Windows 2000.

## PORTUGUÊS

### Instruções para a instalação dos drivers

#### Importante

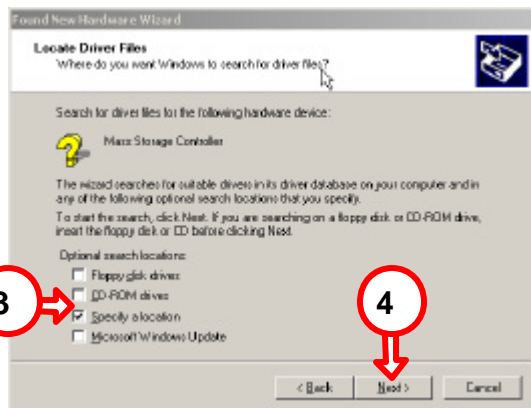
**Instale os drivers manualmente, especificando a localização. O CD-ROM contém diversos drivers para todos os sistemas operativos. Se os drivers forem procurados automaticamente, o dispositivo pode não ser instalado apropriadamente.**

Assegure-se de ter instalado correctamente o hardware, conforme explicado no capítulo de instalação do hardware.

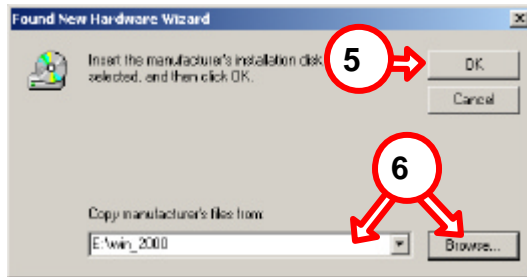
Quando o Windows 2000 for iniciado, o novo hardware será detectado.

Siga os passos descritos na ilustração para instalar o dispositivo correctamente. No exemplo foi utilizada a versão inglesa do Windows 2000.

## MULTI LANGUAGE INSTALLATION



# MULTI LANGUAGE INSTALLATION



## NEDERLANDS

Specificeer een locatie en selecteer de \win\_2000 locatie van de driver CD-ROM.

## ENGLISH

Specify a location and select the \win\_2000 location of the driver CD-ROM.

## ESPAÑOL

Especifique una ubicación y seleccione la localización \win\_2000 del CD-ROM de los drivers.

## DEUTSCH

Geben Sie einen Speicherort an und wählen Sie \win\_2000 location auf der Treiber-CD-ROM.

## FRANÇAIS

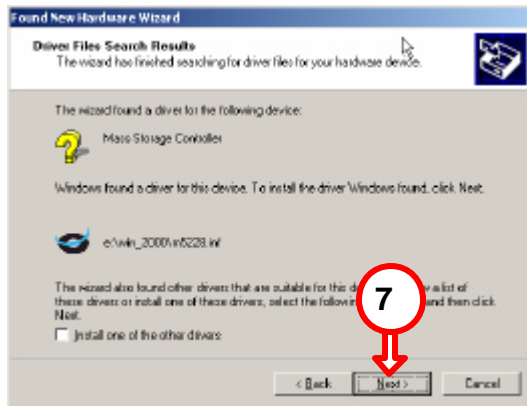
Indiquez un emplacement et sélectionnez : \win\_2000 du CD-ROM des drivers.

## ITALIANO

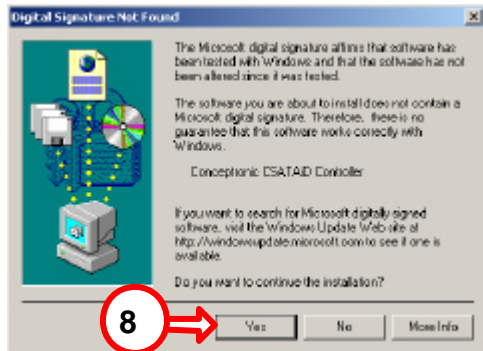
Specificare una posizione e selezionare \win\_2000 nel driver CD-ROM.

## PORTUGUÊS

Especifique uma localização e seleccione a localização \win\_2000 do CD-ROM de drivers.



# MULTI LANGUAGE INSTALLATION



## NEDERLANDS

- \* Na herstart zal het 2<sup>o</sup> deel van de Windows 2000 installatie opstarten. Nieuwe hardware wordt nu gevonden.
- \* Herhaal nu stap 1 tot en met 9.
- \* Stap 9 laat zien dat de Conceptronic Serial ATA Controller is gevonden en compleet is. Herstart nu uw computer.

## ENGLISH

- \* After the reboot, stage 2 of the Windows 2000 installation will start. New hardware will be found.
- \* Please follow step 1 to 9 again.
- \* Step 9 will show you the Conceptronic serial ATA Controller has been found and completed. Reboot your system now.



## ESPAÑOL

- \* Tras reiniciar, empezará la 2ª fase de la instalación de Windows 2000. Se encontrará el hardware nuevo.
- \* Vuelva a seguir los pasos del 1 al 9.
- \* El paso 9 le mostrará que se ha encontrado y completado el controlador serie ATA de Conceptronic. Reinicie el sistema.

## DEUTSCH

- \* Nach dem Neustart beginnt der zweite Teil der Installation unter Windows 2000. Die neue Hardware wird erkannt.
- \* Führen Sie bitte erneut die Schritte 1 bis 9 aus.
- \* Bei Schritt 9 wird angegeben, dass der serielle ATA-Controller von Conceptronic erkannt und die Installation abgeschlossen wurde. Bitte führen Sie wieder einen Neustart des Systems durch.

## ITALIANO

- \* Dopo aver riavviato il computer inizierà la seconda fase dell'installazione per Windows 2000. Verrà rilevato un nuovo hardware.
- \* Ripetere i passi dall'1 al 9.
- \* Il passo 9 mostrerà che è stato rilevato e completato il Controller serial ATA di Conceptronic. A questo punto sarà necessario riavviare di nuovo il sistema.

## PORTUGUÊS

- \* Depois de reinicializar o sistema, começa a segunda fase da instalação no Windows 2000. O novo hardware será encontrado. \* Siga os passos 1 a 9 outra vez. \* No passo 9 indica-se que o controlador série ATA da Conceptronic foi encontrado e completo. Reinicialize o sistema novamente.

## FRANÇAIS

- \* Après la réinitialisation, la phase 2 de l'installation de Windows 2000 commencera. Un nouvel hardware sera détecté.
- \* Veuillez recommencer les étapes 1 à 9.
- \* L'étape 9 vous montre que le Contrôleur série ATA Conceptronic a été détecté et activé. Veuillez réinitialiser votre système.